Kanheri Cave 4 Stūpa Harmikā Inscription

Kelsey Martini

Author of digital edition: Kelsey Martini

Contributors: Kelsey Martini, Vincent Tournier

Identifier: DHARMA_INSKanheri00015

Repository: Early Western Deccan (tfb-earlywesterndeccan-epigraphy)

File path: xml/DHARMA_INSKanheri00015.xml

Language: Middle Indo-Aryan [Script (unspecified)]

Commit: 2026-09-17 08:03 (159f390), last modified 2026-09-17 05:29 (3d6ac09)

Edition

〈1〉 sidhaṁ heranikasa dhamanakasa bhayāA〈2〉 sivapāli□tanikāya deyadhaṁma〈3〉 herāna bhayatadhaṁmapālānaṁ〈4〉 thube

Apparatus

〈4〉 thube ◇ *thuba* B&B; *thuba* G • The be is clear on the photographs, however it might be a mistake for po, thupo being attested in Bhaja, but see the orthography thūbhaṁ in the epitaph inscriptions.

Translation

〈1–4〉 Success! The *stūpa* of the elder, the reverend Dhammapāla: The meritorious gift of Sivapālitaṇṇikā, the wife of the minter Dhammaṇṇaka.

Bibliography

Primary

[B&B] Burgess, James & Georg Bühler. 1883. *Report on the Elura cave temples and the Brahmanical and Jaina caves in Western India: Completing the results of the fifth, sixth, and seventh seasons' operations of the Archaeological survey, 1877–78, 1878–79, 1879–80*. Vol. 5. Archaeological Survey of Western India. London: Trübner & Co.

[G] Gokhale, Shobhana. 1991. *Kanheri inscriptions*. Pune: Deccan College Post Graduate and Research Institute.

Secondary

Stein, Otto. 1933. "Formal Elements in Indian Inscriptions." *Indian Historical Quarterly* 9, pp. 215–226. Page 226 fn. 30.

Naik, A. V. 1948. "Inscriptions of the Deccan: an epigraphical survey (Circa 300 B.C.-1300 A.D.)" BDCRI 9 (1/2), pp. 1–160. [URL]. Pages 4, 20, 22, 26.

Hettiarachchy, Jayadevanandasara. 1973. "Buddhism in the Northern Deccan under the Śātavāhana Rulers (c. 30 B.C. - 225 A.D.)" Doctoral Thesis, University of London. London. Page 114.

Nagaraju, S. 1985. "The Kanheri Caitya hall and its Foundation Inscription: A Reexamination." In: *Indian Epigraphy: Its Bearing on the History of Art (eds. Frederick M. Asher and G.S. Gai)*. New Delhi: Oxford & IBH; American Institute of Indian Studies, pp. 47–59. Page 51.

Schopen, Gregory. 1991. "An old inscription from Amarāvatī and the cult of the local monastic dead in Indian Buddhist monasteries." JIABS 14 (2), pp. 281–329. Page 293.

Neelis, Jason. 2010–11–19. "Early Buddhist Transmission and Trade Networks: Mobility and Exchange within and beyond the Northwestern Borderlands of South Asia." In: *Early Buddhist Transmission and Trade Networks*. Leiden: Brill. [URL]. Page 25 n. 75.

Ghosh, Suchandra. 2023. "Interrogating 'Heraṇika' in the Inscriptions of the Western Deccan (c. 200 BC-300 AD)." In: *Look at the Coins! Papers in Honour of Joe Cribb on his 75th Birthday (eds. Helen Wang and Robert Bracey*. Oxford: Archaeopress, pp. 174–176. Page 175.